

علاج الغمش

Amblyopia Therapy

Amblyopia Therapy

علاج الغمش

خبرة عالمية
في
عناية
العيون

World leading
experts in
eye care

مستشفيات
مورفيلدز
للعيون في الإمارات
فرع من مورفيلدز لندن



Moorfields
Eye Hospitals UAE
A branch of Moorfields London

What is Amblyopia?

Amblyopia is also known as a 'lazy eye'. Amblyopia is an early childhood condition where a child's eyesight in one eye does not develop as it should. The problem is usually in just one eye, but can sometimes affect both of them.

When a patient has amblyopia the brain focuses on one eye more than the other, virtually ignoring the 'lazy eye'. If that eye is not stimulated properly the visual brain cells do not mature normally.

What causes a 'lazy eye'?

Anything that interferes with clear vision in either eye during the critical period (birth to 6 years of age) can cause amblyopia. The most common causes of amblyopia are constant strabismus (constant turn of one eye), anisometropia (different vision/prescriptions in each eye), and/or obstruction of an eye due to cataract, trauma, lid droop, etc.

ما هو الغمش؟

الغمش ويعرف أيضاً بـ «العين الكسولة» هو حالة تصيب الأطفال في سن صغيرة حيث لا تنمو إحدى العينين كما يجب. تحدث المشكلة عادة في عين واحدة فقط ولكنها قد تحدث في العينين أيضاً.

عندما يصاب المريض بالغمش فإن الدماغ يقوم بالتركيز على العين الأخرى متجاهلاً بذلك «العين الكسولة» وإن لم يتم تحفيز هذه العين جيداً فإن الخلايا البصرية في الدماغ لن تتطور كما يجب.

ما هي أسباب «العين الكسولة»؟

كل ما قد يعترض العين في الفترة الحرجة (من الولادة وحتى الست سنوات) من الممكن أن يسبب الغمش. من أكثر الأسباب شيوعاً هو الحول الدائم (الإختلال الدائم في إتجاه النظر لإحدى العينين)، تفاوت الانكسار (رؤية أو وصفة طبية مختلفة في كل عين)، وانسداد العين بسبب الكترأكت (إعتام عدسة العين)، صدمة ما، تدلي الجفن، الخ.

لم يتوجب على طفلي وضع لصقة العين؟

إغلاق العين هو وسيلة لمساعدة العين الكسولة لتعمل بمفردها مما يساعد من تحسين الرؤية وذلك بتشجيع المسارات العصبية من العين إلى الدماغ.

توضع اللصقة على العين السليمة ويفرر طبيب العيون أو مقوم البصر مدة تغطية العين وذلك حسب الحالة. إذا تم إغلاق العين مبكراً فقد يتم تحقيق درجة جيدة من الإبصار. إذا تم الإغلاق في وقت متأخر فسيكون من الأصعب الوصول إلى مستوى جيد من الرؤية.

علاج طفلي

اسم المريض: _____

رقم المريض: _____

يجب ارتداء النظارات الطبية _____

من فضلك قم بتغطية العين اليمنى اليسرى

لمدة _____ ساعة في اليوم.

تذكر أنه إن كان طفلك يرتدي النظارات الطبية فعليه ارتداؤها مع تغطية العين.

Why does my child need to wear a patch?

Occlusion (patching) is used to make a lazy eye work on its own and so improve the vision by encouraging the development of the nerve pathways from that eye to the brain.

The patch is worn over the good eye and the amount of time the patch must be worn is decided by the Orthoptist/Ophthalmologist and relates to the extent of the visual problem. If patching is implemented early on, a good level of vision can be achieved. When patching is started in an older child, it is more difficult to achieve good vision.

My Child's Treatment

Patient name: _____

Patient number: _____

Glasses must be worn _____

Please patch the eye RIGHT LEFT

For _____ hours a day.

Please remember if your child has glasses it is important that the child has their glasses on while wearing his/her patch.



**Moorfields
Eye Hospital Dubai**
A branch of Moorfields London

Moorfields Eye Hospital Dubai

Dubai Healthcare City,
PO Box 505054, District 1,
Al Razi Building 64, Block E, Floor 3,
Dubai, U.A.E.
Tel. +971 4 429 7888
moorfields.ae



Opening hours:

Saturday to Thursday, 8.30am to 5.30pm,
for information and advice on eye conditions and
treatments from experienced ophthalmic trained staff.

Moorfields Abu Dhabi



**Moorfields
Eye Hospital Centre**
A branch of Moorfields London

IN PARTNERSHIP WITH UEMEDICAL

Moorfields Eye Hospital Centre

PO Box 62807, Villas B01 and B02,
Marina Village, near Marina Mall,
Abu Dhabi, U.A.E.
Tel. +971 2 635 6161
moorfields.ae



Opening hours:

Sunday to Wednesday, 9.00am to 8.00pm.
Thursday and Saturday, 9.00am to 6.00pm.

مستشفى
مورفيلدز
دبي للعيون
فرع من مورفيلدز لندن



مستشفى مورفيلدز دبي للعيون

مدينة دبي الطبية،
ص.ب. 505054، منطقة 1،
بناية الرازي 64، مبنى هـ، الطابق 3،
دبي، أ.ع.م.
هاتف +971 4 429 7888
moorfields.ae



ساعات العمل:

السبت إلى الخميس، 8.30 صباحاً إلى 5.30 مساءً،
للمعلومات والنصائح حول أمراض العيون وعلاجها من قبل
كادر مختص ومؤهل.

مورفيلدز أبوظبي

مركز مستشفى
مورفيلدز
للعيون
فرع من مورفيلدز لندن



مركز مستشفى مورفيلدز للعيون

ص.ب. 62807، فيلا B01 و B02،
قرية المارينا، بجانب المارينا مول،
أبوظبي، أ.ع.م.
هاتف +971 2 635 6161
moorfields.ae



ساعات العمل:

الأحد إلى الأربعاء، 9.00 صباحاً إلى 8.00 مساءً.
الخميس والسبت، 9.00 صباحاً إلى 6.00 مساءً.